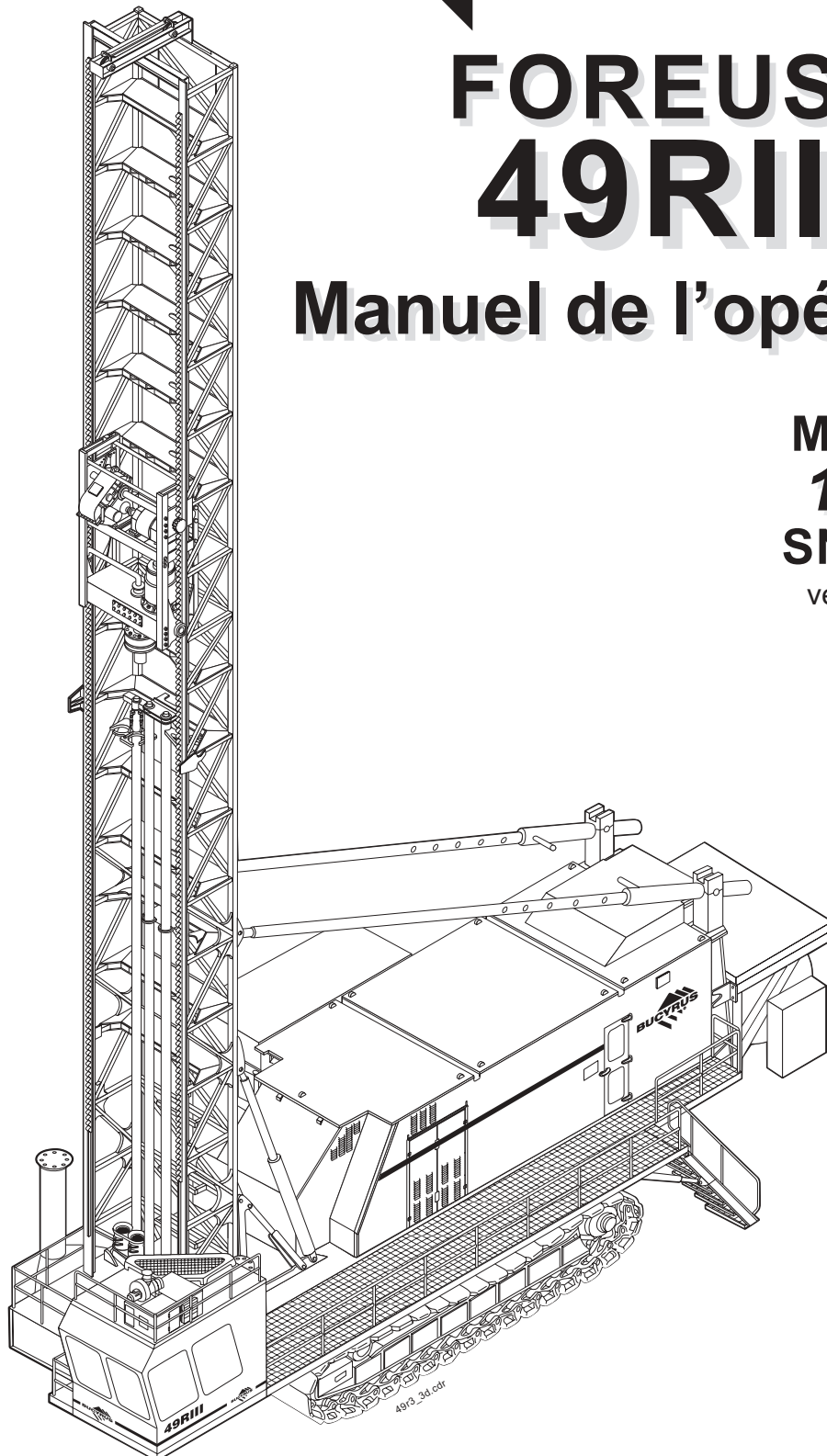




FOREUSE 49RIII

Manuel de l'opérateur

Manuel No.
10176
SN: 141133
version Française



141132Fc.cdr Pg. 2

Bucyrus International, Inc.

1100 Milwaukee Ave. • P.O.Box 500 • South Milwaukee, Wisconsin 53172-0500 USA

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below

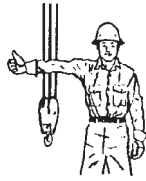


- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

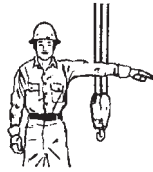
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



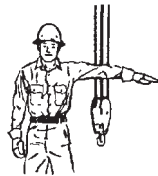
- Ranger correctement tous les chiffons utilisés pour le nettoyage. NE PAS les laisser traîner dans la foreuse.
- Veiller à ce que tous les compartiments de la structure, les passages et les zones de travail restent toujours propres, sans résidus de lubrifiants.
- NE JAMAIS effectuer de soudures, travailler à la flamme ou intervenir sur la foreuse sans être accompagné d'un(e) collègue.



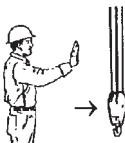
LEVER FLÈCHE Bras complètement tendu à l'horizontale, main fermée et pouce pointé vers le haut.



ARRÊT Bras complètement tendu à l'horizontale, main ouverte et paume dirigée vers le sol.



ARRÊT D'URGENCE Bras complètement tendu à l'horizontale, main ouverte et paume dirigée vers le sol, déplacer rapidement le bras dans un plan horizontal.



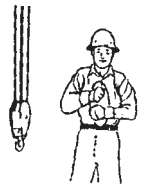
hscran_2

TRANSLATION Bras tendu en avant et main ouverte orientée vers le haut, faire un geste de poussée dans la direction du mouvement.

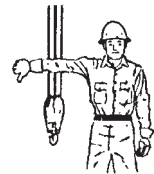
ARRÊTER TOUT Poser les deux mains l'une sur l'autre sur le ventre.



TRANSLATION (des deux chenilles) Poser les deux poings sur le torse, effectuer un mouvement circulaire dans le sens du mouvement (en avant ou en arrière) reproduit avec les poings (seulement pour grues montées sur chenilles).



ABAISSEZ FLÈCHE Bras complètement tendu sur le côté, main fermée et pouce dirigé vers le sol.



DÉPLACER LENTEMENT D'une main, faire le signe conventionnel du mouvement et placer l'autre main immobile devant la première (l'exemple illustré correspond à levage lent).

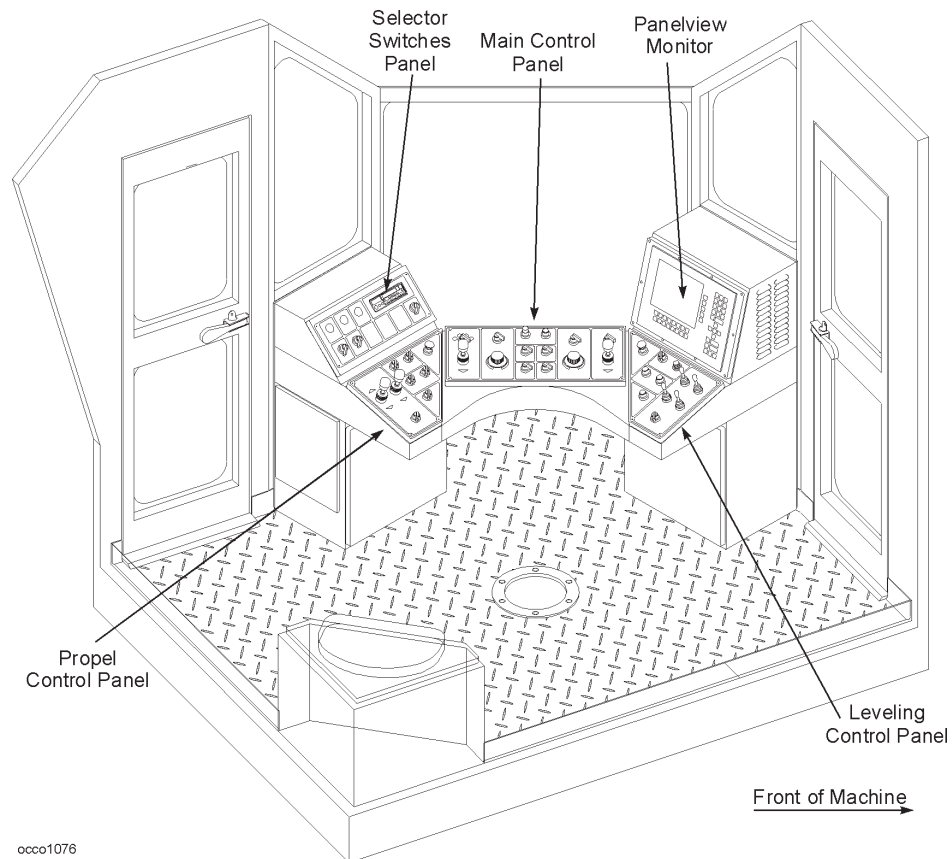


hscran_3



CONSOLE OPÉRATEUR

REMARQUE: Les contrôles situés sur la console opérateur actionnent les commandes électromécaniques ou électro-hydrauliques. La console comprend les pupitres de commandes principales, les commandes de translation, les différents sélecteurs, les commandes de mise à niveau et l'écran opérateur.





SÉLECTEUR DES VEROUS DU MÂT

Le sélecteur des verrous du mât est un sélecteur à trois positions avec ressort de rappel. La position VERROUILLÉ (LOCK) va sortir les vérins des verrous du mât. La position DÉVERROUILLÉ (UNCLOCK) va rentrer les vérins. Pour que ce commutateur puisse fonctionner, les pompes hydrauliques doivent être en service et le sélecteur treuil/mât en position MÂT (MAST). Pour permettre de déverrouiller les vérins, la tête de rotation doit être située au niveau limite inférieur.

SÉLECTEUR D'ÉCHELLE D'ACCÈS

Le sélecteur d'échelle d'accès est un sélecteur à deux positions. Un sélecteur identique est situé au niveau de l'échelle. Selon la position de l'échelle, pour en modifier sa position, le sélecteur doit être tourné à l'opposé de sa position initiale.

SÉLECTEUR DE CHAUFFAGE PAR LE SOL

Le sélecteur de chauffage par le sol est un sélecteur à deux positions permettant la mise en marche ou l'arrêt du chauffage.

LAMPES-TÉMOIN DU SYSTÈME ANTI-INCENDIE

Les lampes-témoin du système anti-incendie indiquent l'état du système anti-incendie.

RADIO

La radio est un équipement standard.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



2. Vérifier que le ventilateur du radiateur du compresseur d'air fonctionne correctement. Vérifier que le circuit ne présente pas de fuites.
3. Vérifier que le circuit hydraulique ne présente pas de fuites.

RODAGE DE NOUVEAUX COMPOSANTS

Lorsqu'une machine est neuve, remise en service après une longue période d'immobilisation, ou après des réparations importantes, certaines précautions doivent être prises avant la première mise en route et pendant un certain temps après la mise en route. Ces précautions sont nécessaires pour garantir une durée de vie à plein rendement des composants.

RODAGE DE LA TÊTE DE ROTATION

Le rodage de la tête d'entraînement de rotation se limite à un fonctionnement à charge réduite pendant les 100 premières heures et à un changement d'huile en fin de période de rodage. Cette période de rodage concerne uniquement les réducteurs neufs ou les réducteurs dans lesquels a été monté un engrenage neuf.

RODAGE DU RÉDUCTEUR DE LEVAGE/POUSSÉE

Le rodage du réducteur de levage/poussée se limite à un fonctionnement à charge réduite pendant les 100 premières heures et à un changement d'huile en fin de période de rodage. Cette période de rodage concerne uniquement les réducteurs neufs ou les réducteurs dans lesquels a été monté un engrenage neuf.

RODAGE DES MOTEURS ÉLECTRIQUES

Le rodage des moteurs de rotation et de levage/poussée se limite à un fonctionnement à charge réduite et à une inspection pendant les 8 premières heures. Cette période de rodage doit permettre de détecter tout problème avant qu'il ne génère de graves dommages aux moteurs ou à la foreuse. Il faut surveiller en particulier la température des moteurs et les bruits anormaux qui pourraient signaler l'existence d'un problème. Les contrôles doivent également permettre de s'assurer que toutes les sorties et admissions d'air des soufflantes sont dégagées.

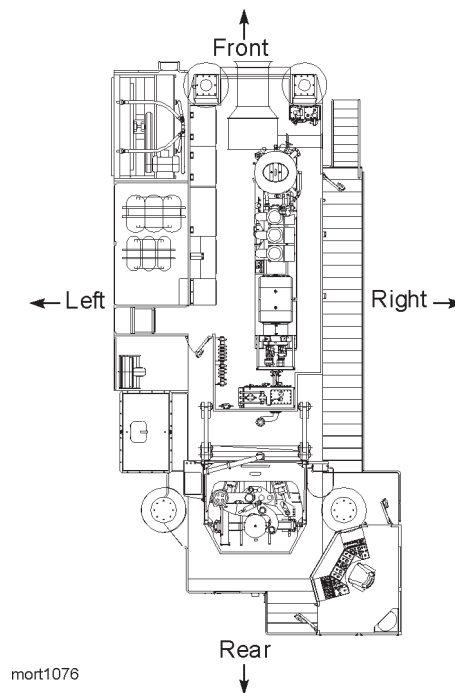


MISE À NIVEAU

La procédure de mise à niveau de la foreuse est la suivante :

1. Placer la foreuse à l'endroit prévu pour forer le trou. Vérifier que les patins des vérins stabilisateurs reposent sur une assise solide. L'angle maximal pour un patin de vérin est de 17 degrés.
2. Le sélecteur d'opération doit se trouver en position FORAGE (DRILL) et le moteur du compresseur d'air principal doit être en fonction.

REMARQUE: La foreuse est normalement mise à niveau par le sélecteur de mise à niveau automatique, Étape 3. Pour la mise à niveau manuelle, voir les Étapes 4 à 7.



3. Pour la mise à niveau automatique de la foreuse, vérifier que le sélecteur de mode est sur mode FORAGE, puis mettre le sélecteur de mise à niveau automatique sur position SORTIE (EXTEND) et le maintenir dans cette position. L'écran Mise à Niveau Automatique/ Translation va s'afficher automatiquement sur l'écran opérateur. Utiliser l'écran pour contrôler la mise à niveau de la foreuse. Les vérins stabilisateurs vont se déployer et faire la mise à niveau de la foreuse. Une fois la foreuse soulevée et mise à niveau, relâcher le sélecteur qui va revenir sur position CENTRE (CENTER) ou ARRÊT (OFF) par effet du ressort. Cette procédure peut être exécutée par l'opérateur lorsqu'il est assis à la console principale.
4. Pour la mise à niveau manuelle de la foreuse, utiliser les quatre manettes et l'affichage de mise à niveau automatique sur l'écran. L'opérateur est assis devant la console pendant



Procéder comme suit pour chaque configuration de porte-acier :

Configuration à un seul porte-acier:

- a. Mettre le sélecteur de porte-acier en position 1.
- b. Manipuler le porte-acier comme indiqué dans la procédure générale.

Configuration à deux porte-aciers:

- a. S'il faut manipuler le premier porte-acier, mettre le sélecteur en position 1 et utiliser le porte-acier comme indiqué dans la procédure générale.
- b. S'il faut manipuler le deuxième porte-acier, mettre le sélecteur en position 4 et utiliser le porte-acier comme indiqué dans la procédure générale.

REMARQUE: VEILLER TOUT PARTICULIÈREMENT À CE QU'UN PORTE-ACIER SOIT HORS DU CHAMP ET VERROUILLÉ AVANT D'UTILISER LE SECOND PORTE-ACIER.

Configuration à trois porte-aciers:

- a. Le premier et le second porte-acier sont intégrés à un carrousel et doivent être manipulés selon une opération particulière. Le troisième porte-acier est un porte-acier orientable standard.

Pour manipuler le troisième porte-acier, mettre le sélecteur en position 4 et utiliser le porte-acier comme indiqué dans la procédure générale.

- b. La configuration en carrousel des porte-aciers n°1 et 2 nécessite une opération spéciale. La position 1 du sélecteur va permettre, lorsque la manette sera tirée, au carrousel avec les porte-aciers d'être orienté au-dessus du trou de forage. L'un des porte-acier se trouvera au-dessus du trou. La position 2 du sélecteur permettra au carrousel, lorsque la manette sera tirée ou poussée, de tourner pour placer l'autre porte-acier au-dessus du trou. En ramenant le sélecteur en position 1 et en poussant la manette vers l'avant le carrousel reviendra à sa position de repos.
- c. Les aciers doivent être retirés d'abord du porte-acier n°1, ensuite du porte-acier n°2. Pour recharger les aciers dans les porte-aciers, les engager d'abord sur le porte-acier n°2, puis sur le porte-acier n°1.

REMARQUE: VEILLER TOUT PARTICULIÈREMENT À CE QU'UN PORTE-ACIER SOIT HORS DU CHAMP ET VERROUILLÉ AVANT D'UTILISER LE SECOND PORTE-ACIER.

Configuration à quatre porte-aciers:

- a. La configuration à quatre porte-aciers comporte deux carrousels pivotants à deux porte-aciers par carrousel. Les porte-aciers n°1 et 2 montés dans le carrousel de gauche et les



7. Actionner la clé de déblocage.
8. Laisser la clé s'activer jusqu'à ce que le joint se défasse.
9. Si le joint ne se défait pas, rentrer la clé et réactionner une autre fois.
10. Si la surface de l'acier où la clé de déblocage s'agrippe est en mauvais état, il sera nécessaire de repositionner l'acier. Retirer la clé de déblocage. Retirer les pinces-étau. Tourner l'acier de 1/2 tours. Actionner les pinces-étau. Tourner l'acier dans le sens anti-horaire avec la tête de rotation, jusqu'à ce qu'il soit serré contre les pinces-étau. Laisser une faible référence de vitesse en sens anti-horaire pour garder les pinces-étau serrés contre les encoches de l'acier. Répéter l'étape 10 si nécessaire.
11. Actionner la clé de déblocage.
12. Une fois le joint desserré, remettre le rhéostat de rotation en position neutre.
13. Retirer la clé de déblocage.
14. Desserrer le frein de levage. Faire tourner lentement en sens anti-horaire tout en levant la tête de rotation-poussée, jusqu'à ce que le joint soit complètement séparé.

DÉMONTAGE DES OUTILS DE FORAGE

Les outils se démontent en suivant la procédure inverse du montage, c'est-à-dire que le tricône est retiré en premier, puis l'acier et enfin le stabilisateur.

Pour retirer le tricône, procéder comme suit :

1. Monter le tricône à environ 0,6 à 0,9 m (18 po) au-dessus de la plate-forme de forage. Installer le panier du tricône dans l'orifice de la plate-forme de forage.
2. Descendre le tricône dans le panier. Fixer la clé de déblocage au stabilisateur juste au-dessus du tricône.
3. S'assurer que les pinces-étau sont bien en contact avec les deux blocs de retenue carrés soudés sur la plate-forme de forage.
4. Effectuer une rotation jusqu'à ce que les cônes du tricône soient alignés avec les encoches des pinces-étau.
5. Descendre le tricône jusqu'à ce qu'il soit à environ 2 pouces du bas des pinces-étau.
6. Appliquer le frein.
7. Tourner lentement dans le sens anti-horaire jusqu'à ce que les pinces-étau soient bien solides contre les blocs de retenue.



aussi être à l'origine d'une fragmentation de mauvaise qualité. Si la poussée est forte et que les fragments sont fins et la pénétration lente, remplacer le tricône.

2. Vérifier l'intensité du moteur de rotation (courant) et régler la poussée pour maintenir le courant dans la zone verte inférieure. Un passage momentané dans la zone jaune est admissible, mais un fonctionnement continu dans cette zone ou dans la zone rouge endommagera le moteur de rotation.
3. Vérifier la vibration des outils et de la foreuse. Maintenir le niveau de vibrations au minimum en variant le taux de poussée et la vitesse de rotation. Si les vibrations augmentent, réduire d'abord la vitesse de rotation. Si cela ne permet pas de réduire les vibrations convenablement, réduire le taux de poussée jusqu'à ce que le niveau de vibration soit acceptable.

REMARQUE: DES VIBRATIONS EXCESSIVES OU PROLONGÉES RISQUENT D'ENDOMMAGER LA FOREUSE.

Vérifier la pression d'air. Maintenir la pression à son niveau normal pour éliminer la surchauffe du compresseur. Des pressions supérieures à 45 Psi (310.26 kPa) pour les foreuses avec dispositif d'injection d'eau et à 50 Psi (344.74 kPa) pour les foreuses avec un système de dépoussiérage à sec indiquent que le trou commence à se boucher. Arrêter la poussée en ramenant le rhéostat de levage/poussée sur «0». Serrer le frein de levage. Attendre quelques instants et si la pression diminue, laisser le trou se dégager avant de reprendre le forage.

Si la pression ne diminue pas, il faudra monter les outils pour dégager le trou. Pour cela, desserrer le frein de levage et tourner le sélecteur de levage/poussée en position LENT (LOW) et le rhéostat levage/poussée dans le sens du levage. Monter les outils jusqu'à ce que le trou soit dégagé. Laisser les aciers en rotation car cela facilitera le dégagement du trou. Si la pression a tendance à augmenter lentement au cours du forage, réduire la vitesse de pénétration momentanément peut éviter d'avoir à arrêter la poussée et de monter les outils.

4. Poursuivre le forage normal jusqu'à ce que le trou soit à la profondeur voulue. Il peut s'avérer nécessaire d'ajouter une longueur d'acier pour terminer le trou. Se reporter aux parties de ce manuel sur les procédures à suivre pour ajouter des longueurs d'acier. L'écran opérateur indiquera la profondeur du trou en mètres ou en pieds.
5. Une fois la profondeur du trou atteinte, il faut nettoyer ou aléser le trou avant de le terminer.

FINITION DU TROU – LONGUEUR D'ACIER SIMPLE

Le forage s'arrête une fois la profondeur du trou atteinte. Il faut alors aléser le trou avant de préparer la foreuse pour le trou suivant. L'alésage élimine les débris tombés au fond du trou et rectifie et augmente également le diamètre du trou.

Le tricône peut avoir tendance à dévier légèrement de sa trajectoire au fur et à mesure que le tricône et les outils pénètrent la formation. Ceci est dû au stabilisateur qui a un diamètre plus petit que le tricône pour réduire l'usure et des problèmes d'opération. Le stabilisateur maintient le tricône dans sa trajectoire, mais il ne peut assurer un trou parfaitement droit. Aléser le trou permet



-
- la tête de rotation/poussée pour identifier tout dommage ou usure et mettre par écrit tous les problèmes détectés. Couvrir les moteurs de rotation et de poussée de bâches imperméables ou de housses de protection. Relever les rideaux anti-poussière. Rentrer le vérin de la clé à chaîne.
3. Vérifier le niveau d'huile de la tête de rotation/poussée. Inspecter les transmissions pour vérifier s'il y a présence d'eau dans l'huile. Purger et refaire le plein des réducteurs avec une huile appropriée, si la présence d'eau a été notée. S'il n'y a pas d'eau dans les transmissions, ajuster le niveau d'huile.
 4. Effectuer un cycle manuel sur le circuit de graissage et vérifier que tous les points de graissage du mât sont alimentés en lubrifiant. Si le circuit de graissage automatique est défectueux, réparer ou remplacer les composants selon besoin.
 5. Abaisser les vérins stabilisateurs jusqu'à ce que les patins des vérins reposent sur le sol, sans faire supporter le poids de la foreuse.
 6. Vérifier si le compresseur d'air présente des signes d'usure ou de détérioration. Mettre par écrit toute anomalie constatée.
 7. Si le moteur du compresseur est équipé de bloc de chauffage anti-condensation, les mettre en fonction. Si le moteur n'en est pas équipé, faire installer ces dispositifs ou un système équivalent, par un électricien qualifié. Couvrir le moteur d'une bâche imperméable ou d'une housse de protection.
 8. Fermer et verrouiller toutes les portes des armoires électriques.
 9. Vérifier et corriger le niveau d'huile dans le réservoir à air du compresseur, avec une huile appropriée.
 10. Effectuer un cycle manuel sur le circuit de graissage automatique pour vérifier que tous les points de la foreuse sont alimentés. Réparer le circuit au besoin.
 11. Lubrifier tous les points de graissage manuel.
 12. Nettoyer les bacs à poussière du dispositif de dépoussiérage, si nécessaire.
 13. Fermer et verrouiller toutes les fenêtres et les portes.

REMISAGE DE LONGUE DURÉE

Les opérations de remisage de longue durée doivent être faites chaque fois que la foreuse est remise pour une durée supérieure à 3 semaines. Cette procédure comprend toutes les opérations d'un remisage de courte durée et certaines opérations complémentaires.

Il existe deux procédures de remisage de longue durée de la foreuse, selon qu'elle peut être surveillée régulièrement ou non. Si la foreuse peut être démarrée et que les composantes de la foreuse peuvent fonctionner une fois par mois pendant la période de remisage, la protection à

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL